

Multi-Power Battery Pack

MB-D18

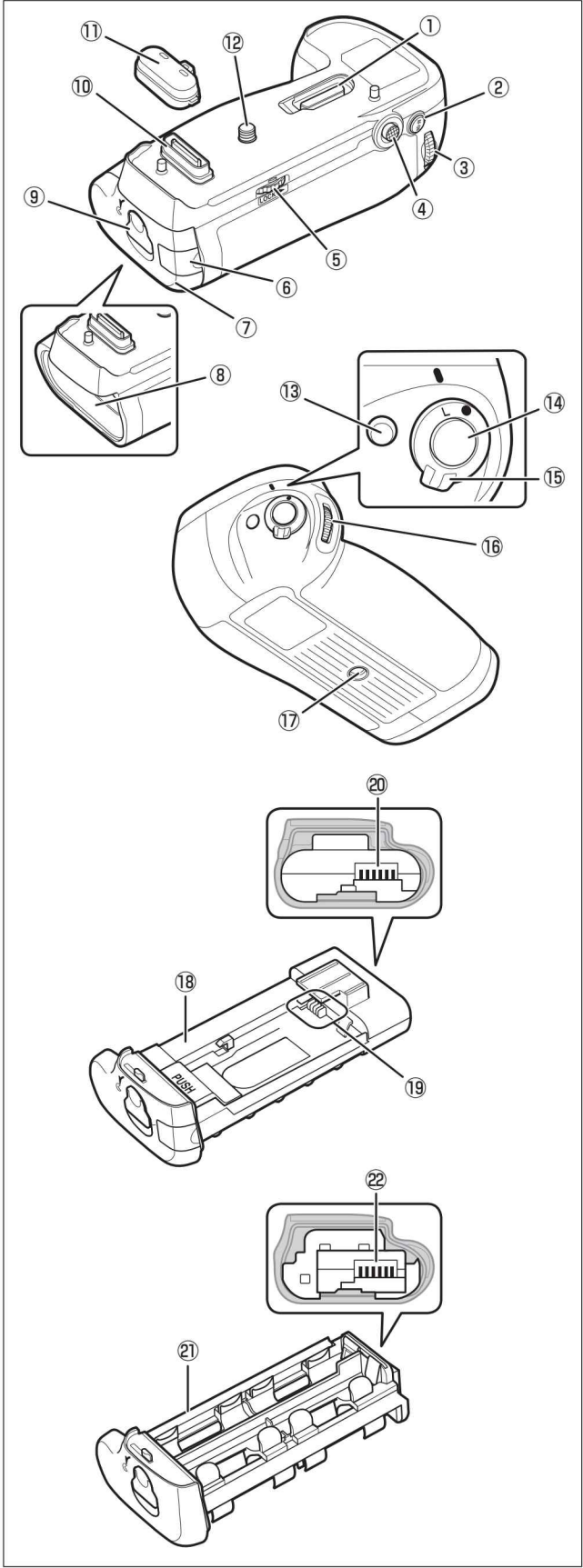
User's Manual

SBTH02(5P)

6MFC185P-02

NIKON CORPORATION

제조연월: _____
 모델명: MB-D18
 제조자: Nikon Corporation
 제조국가: 중국
 상호명: (주) 니콘이미징코리아



jp

マルチパワーバッテリーパック
使用説明書

このたびはマルチパワーバッテリーパック MB-D18 をお買い上げくださいまして、誠にありがとうございます。

MB-D18 を対応するニコン製デジタルカメラ^{*}に取り付けると、Li-ion リチャージャブルバッテリー EN-EL15a 1 個、EN-EL18b 1 個、または単 3 形電池 8 本 (アルカリ水素電池、リチウム電池のいずれかのうち、同じ種類の電池) を電源として使用することができます。

ご使用の前に、本書およびカメラの説明書をよくお読みください。

^{*} MB-D18 に対応したカメラについては、ご使用のカメラの説明書でご確認ください。

バッテリー室カバー BL-5 について (別売)

EN-EL18b を使用する場合は、バッテリー室カバー BL-5 が必要です。バッテリー室カバー BL-5 は別途お問い合わせください。

バッテリー室カバー BL-5

本製品の使用上のご注意

- MB-D18 に対応していないカメラには、使用しないでください。
- 本書に記載されていないバッテリー、電池および電池ホルダーは使用しないでください。
- 金属製品などによりバッテリーパックの電源接点がショートするおそれがありますので、バッテリーパックを保管したり、持ち運ぶときは、付属の接点端子キャップを付けてください。
- 単 3 形電池ホルダー、EN-EL15a ホルダー、または別売のバッテリー室カバー BL-5 に電池を装着したまま単体で携帯するときは、他の金属などとの接触によるショートを防ぐため、電池を取り出すか、ケースなどに収納してください。
- MB-D18 をカメラに取り付けまたは取り外す際に、カメラのメモリーカードアクセスランプが点灯することがありますが故障ではありません。
- 万一、異常や不具合が起きたときは、すぐに使用を中止して販売店またはニコンサービス機関と修理を依頼してください。
- MB-D18 に電源スイッチはありません。電源の ON (オン)・OFF (オフ) の切り換えは、カメラの電源スイッチを使用してください。

安全上のご注意

あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するため、ご使用の前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

この説明書をお読みになった後は、いつでも参照できるように保管してください。

⚠ 危険 「死亡または重傷を負うおそれがある内容」です。

⚠ 警告 「死亡または重傷を負うおそれがある内容」です。

⚠ 注意 「軽傷を負うことや財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

お守りいただく内容を、以下の図記号で区分しています。

☹ ☹ は、してはけない内容です。

❗ ❗ は、実行しなければならない内容です。

⚠ 警告

分解禁止

分解、修理または改造をしない
落下などによる破損で内部が露出したら、露出部に触らない
感電やけがの原因になります。

❗ 実行

熱くなる、煙が出る、こげ臭いなどの異常時は、直ちに電池
や電源を取り外す
放置すると、発火、やけどの原因になります。

☹ 禁止

水でぬらさない
ぬれた手で触らない
ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない
感電や発火の原因になります。

☹ 禁止

電源を入れたまま長時間直接触らない
低温やけどの原因になります。

☹ 禁止

電池を入れた単 3 形電池ホルダーや EN-EL15a ホルダーの
電源接点をショートさせない
液もれ、発熱、破裂、発火の原因になります。

☹ 禁止

引火、爆発のおそれのある場所では使わない
プロパンガス、ガソリン、可燃性スプレーなどの引火性ガスや
粉塵の発生する場所で使うと、爆発や火災の原因になります。

☹ 禁止

幼児の手の届くところに置かない
故障やけがの原因になります。

☹ 禁止

小さな付属品を誤って飲み込むと、身体に悪影響を及ぼします。
飲み込んだら、すぐに医師の診断を受けてください。

☹ 禁止

指定外の電池は使わない
発火、感電の原因になります。

⚠ 注意

❗ 実行

長時間使わないときは、電池や AC アダプターを取り外す
故障や発火の原因になります。

☹ 禁止

夏場の車内や直射日光の当たる所など高温環境に放置しない
故障や発火の原因になります。

⚠ 危険 (電池について)

☹ 禁止

電池は誤った使いかたをしない
注意事項を無視してお使いになると、液もれ、発熱、破裂、
発火の原因になります。

- 充電電池は、専用の充電機以外を使わない
- アルカリ単 3 形電池、リチウム単 3 形電池は充電しない
- 電池を火の中に入れたり、加熱したりしない
- 電池を分解しない
- 電池をネックレスやヘアピンなどの金属類に接触させて
ショート (短絡) しない
- 電池、または電池を入れたカメラに強い衝撃を与えたり、
投げたりしない

☹ 禁止

リチャージャブルバッテリー EN-EL15a/EN-EL18b は、
専用の充電器以外で充電しない
液もれ、発熱、破裂、発火の原因になります。

❗ 実行

電池からもれた液が目に入ったときは、すぐにきれいな水で
洗い流し、医師の診察を受け
放置すると、目に障害を与える原因になります。

⚠ 警告 (電池について)

☹ 禁止

外装チューブを外したり、傷つけたりしない
外装チューブがはがれたり、傷がついたりしている電池は
絶対に使わない
液もれ、発熱、破裂、発火や故障の原因になります。

☹ 禁止

電池を乳幼児の手の届くところに置かない
飲み込んだら、すぐに医師の診断を受けてください。

☹ 禁止

水につけたり、雨にぬらしたりしない
発火や故障の原因になります。
ぬれてしまったら、乾いたタオルなどで十分にふき取って
ください。

☹ 禁止

変色・変形、そのほか異状に気づいたら使わない
リチャージャブルバッテリー EN-EL15a/EN-EL18b は、所
定の期間を超えても充電が完了しければ、充電を中止する
放置すると、液もれ、発熱、破裂、発火の原因になります。

☹ 禁止

電池の「+」と「-」の向きを間違えない
新しい電池と使った電池、型番やメーカーの異なる電池を
混ぜて使わない
液もれ、発熱、破裂、発火の原因になります。

❗ 実行

電池をリサイクルするときや、やむなく廃棄するとき、
ビニールテープなどで接点部を絶縁する
他の金属と接触すると、発熱、破裂、発火の原因になります。
ニコンサービス機関またはリサイクル協力店にご持参いた
だくか、自治体の規則に従って廃棄してください。

❗ 実行

電池からもれた液が皮膚や衣服に付いたら、すぐにきれいな
水で洗い流す
放置すると、皮膚のかぶれなどの原因になります。

本体と付属品

以下のものがすべてそろっていることを確認してください。

※ バッテリー、電池は別売です。

MB-D18

EN-EL15a 用ホルダー MS-D12EN

単 3 形電池用ホルダー MS-D12

接点端子キャップ

ホルダーケース

• 使用説明書 (本書)

• 保証書

ご購入時、MS-D12EN は MB-D18 に装着されています。

各部名称

① MB-D18 用接点カバーホルダー

② 縦位置 AF-ON ボタン

③ 縦位置メインコマンドダイヤル

④ 縦位置マルチセレクター

⑤ カメラ取り付けノブ

⑥ パワーコネクターカバー

⑦ バッテリー室カバー

⑧ バッテリー室

⑨ バッテリー室カバー開閉ノブ

⑩ 縦位置 Fn ボタン

⑪ 縦位置シャッターボタン

⑫ ロックレバー

⑬ 縦位置サブコマンドダイヤル

⑭ 三脚ネジ穴

⑮ EN-EL15a 用ホルダー MS-D12EN

⑯ 電源接点

⑰ EN-EL15a 用ホルダー電源接点

⑱ MS-D12 単 3 形電池用ホルダー電源接点

① 接点端子キャップ

② 縦位置 AF-ON ボタン

③ 縦位置メインコマンドダイヤル

④ 縦位置マルチセレクター

⑤ カメラ取り付けノブ

⑥ パワーコネクターカバー

⑦ バッテリー室カバー

⑧ バッテリー室

⑨ バッテリー室カバー開閉ノブ

⑩ 縦位置 Fn ボタン

⑪ 縦位置シャッターボタン

⑫ ロックレバー

⑬ 縦位置サブコマンドダイヤル

⑭ 三脚ネジ穴

⑮ EN-EL15a 用ホルダー MS-D12EN

⑯ 電源接点

⑰ EN-EL15a 用ホルダー電源接点

⑱ 単 3 形電池用ホルダー電源接点

取り付け方
 カメラへの取り付け方については、お使いのカメラの説明書をご覧ください。

電源	Li-ion リチャージャブルバッテリー EN-EL15a ^{*1} (1 個)、EN-EL18b ^{*2} (1 個)、または単 3 形電池 (1.5V アルカリ電池、1.2V ニッケル水素充電電池、1.5V リチウム電池のいずれかのうち、同じ種類の電池 8 本)、AC アダプター EH-5a ^{*3} (パワーコネクター EP-5B と組み合わせて使用)
使用温度	0℃～40℃
寸法 (W×H×D)	約 152 × 51 × 79 mm
質量	• 約 355 g (MS-D12EN、別売の EN-EL15a 装着時) • 約 450 g (MS-D12、市販の単 3 形電池 8 本装着時) • 約 305 g (MS-D12EN、別売の EP-5B 装着時) • 約 435 g (別売の BL-5、EN-EL18b 装着時) • 約 280 g (MS-D12EN 装着時) • 約 265 g (MS-D12 装着時)

・製品の外観・仕様・性能は予告なく変更することがありますので、ご承知ください。

- ☑ **EN-EL15a および EN-EL18b を低温時に使用する場合について**
低温時 (約 10℃以下) に消耗したバッテリーを使用すると、カメラが作動しないことがあります。低温時には十分に充電されたバッテリーを使用し、保管した予備のバッテリーを用意して過剰ながら交互に使用してください。低温のために一時的に性能が低下して使えなかったバッテリーでも、常温に戻ると使えることがあります。
- ☑ **単 3 形電池の使用について**
 ・アルカリ電池を使用した場合、他の電源と比較して撮影できるコマ数が少なくなることがあります。**アルカリ電池は緊急用として使用してください。**また、低温時のご使用はおすすめできません。
 ・電池のメーカーや銘柄によっては、使用できないことや、撮影できるコマ数が極端に少ないことがあります。
 ・周囲の温度が 20℃よりも低い環境で使用するときは、撮影できるコマ数が減少することがあります。
 ・電池の使用推奨期間内であっても、保管状態によっては撮影できるコマ数が減少したり、使用できないことがあります。

En

Multi-Power Battery Pack
User's Manual

Thank you for your purchase of an MB-D18 multi-power battery pack for use with all Nikon digital cameras that list the MB-D18 as a compatible accessory in the camera manual. The MB-D18 takes one EN-EL15a or EN-EL18b rechargeable battery or eight AA batteries (alkaline, Ni-MH, or lithium). Before use, read these instructions and the camera manual.

Using the Optional BL-5 Battery-Chamber Cover

A BL-5 battery-chamber cover (available separately) is required when using EN-EL18b batteries.

BL-5 battery-chamber cover

Safety Precautions

To ensure proper operation, read this manual thoroughly before using this product. After reading, be sure to keep it where it can be seen by all those who use the product.

Notice for Customers in the U.S.A.

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

CAUTIONS
Modifications: The FCC requires the user be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Nikon Corporation may void the user's authority to operate the equipment.
 Nikon Inc., 1300 West Whitman Road, Melville, New York 11747-3064, U.S.A.
 Tel.: 631-547-4300

Notice for Customers in Canada

CAN ICES-3 B / NMB-3 B

Precautions for Use

- The MB-D18 is for use with compatible cameras only.
- Do not use with batteries and battery holders not recommended in this manual.
- To prevent electrical shorts caused by metal objects touching the power terminals, replace the contact cap when the MB-D18 is not in use.
- When not inserted in the battery pack, battery holders or batteries with optional BL-5 battery chamber covers attached must be placed in their cases or have the batteries removed to prevent electrical shorts caused by contact with other metal objects.
- The memory card access lamp may light when the MB-D18 is attached to or removed from the camera; this is not malfunction.
- Should you notice smoke or an unusual smell or noise from the battery pack, discontinue use immediately. After removing the batteries, take the device to the retailer or a Nikon-authorized service representative for inspection.
- The MB-D18 is not equipped with a power switch. Use the camera power switch to turn the power on or off.

⚠ DANGER: Failure to observe the precautions marked with this icon carries a high risk of death or severe injury.

⚠ **WARNING:** Failure to observe the precautions marked with this icon could result in death or severe injury.

⚠ **CAUTION:** Failure to observe the precautions marked with this icon could result in injury or property damage.

⚠ WARNING

Do not disassemble or modify this product.
Do not touch internal parts that become exposed as the result of a fall or other accident.
 Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.

Should you notice any abnormalities such as the product producing smoke, heat, or unusual odors, immediately disconnect the batteries or power source.
 Continued operation could result in fire, burns or other injury.

Keep dry.
Do not handle with wet hands.
Do not handle the plug with wet hands.
 Failure to observe these precautions could result in fire or electric shock.

Do not let your skin remain in prolonged contact with this product while it is on or plugged in.
 Failure to observe this precaution could result in low-temperature burns.

Do not short the contacts of EN-EL15a or AA battery holders if batteries are inserted.
 Failure to observe this precaution could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire.

Do not use this product in the presence of flammable dust or gas such as propane, gasoline or aerosols.
 Failure to observe this precaution could result in explosion or fire.

Keep this product out of reach of children.
 Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction. In addition, note that small parts constitute a choking hazard. *Should a child swallow any part of this product, seek immediate medical attention.*

Do not use batteries not specifically designated for use with this product.
 Failure to observe these precautions could result in fire or electric shock.

⚠ CAUTION

Remove the batteries and disconnect the AC adapter if this product will not be used for an extended period.
 Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

Do not leave the product where it will be exposed to extremely high temperatures, for an extended period such as in an enclosed automobile or in direct sunlight.
 Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

⚠ DANGER (Batteries)

Do not mishandle batteries.
 Failure to observe the following precautions could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire:

- Use only rechargeable batteries approved for use in this product.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not expose batteries to flame or excessive heat.
- Do not disassemble.
- Do not short-circuit the terminals by touching them to necklaces, hairpins, or other metal objects.
- Do not expose batteries or the products in which they are inserted to powerful physical shocks.

Do not attempt to recharge EN-EL15a/EN-EL18b rechargeable batteries using chargers not specifically designated for this purpose.
 Failure to observe this precaution could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire.

If battery liquid comes into contact with the eyes, rinse with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
 Delaying action could result in eye injuries.

⚠ WARNING (Batteries)

Do not remove or damage the battery casing.
Never use batteries with damaged casing.
 Failure to observe this precaution could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire.

Keep batteries out of reach of children.
Should a child swallow a battery, seek immediate medical attention.

Do not immerse batteries in water or expose to rain.
 Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction. Immediately dry the product with a towel or similar object should it become wet.

Discontinue use immediately should you notice any changes in the batteries, such as discoloration or deformation.
Cease charging EN-EL15a/EN-EL18b rechargeable batteries if they do not charge in the specified period of time.
 Failure to observe this precaution could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire.

Insert batteries in the correct orientation.
Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
 Failure to observe this precaution could result in the batteries leaking, overheating, rupturing, or catching fire.

Prior to disposal, insulate battery terminals with tape.
 Overheating, rupture, or fire may result should metal objects come into contact with the terminals. Recycle or dispose of batteries in accord with local regulations.

If battery liquid comes into contact with a person's skin or clothing, immediately rinse the affected area with plenty of clean water.
 Failure to observe this precaution could result in skin irritation.

The MB-D18 and Supplied Accessories
 Confirm that the following items are supplied with the MB-D18 (batteries are sold separately).

MB-D18

MS-D12EN holder for EN-EL15a batteries

MS-D12 holder for AA batteries

Holder case

• User's Manual (this manual)

• Warranty

Contact cap

The MS-D12EN is inserted in the MB-D18 at shipment.

Parts of the MB-D18

① Contact cover holder

② AF-ON button

③ Main command dial

④ Multi selector

⑤ Attachment wheel

⑥ Holder power connector cover

⑦ Battery-chamber cover

⑧ Battery chamber

⑨ Battery-chamber latch

⑩ Power/signal contacts

⑪ Contact cap

⑫ Mounting screw

⑬ Fn button

⑭ Shutter-release button

⑮ Control lock

⑯ Sub-command dial

⑰ Tripod socket

⑱ MS-D12EN holder for EN-EL15a batteries

⑲ Power terminals

⑳ Power terminals (MS-D12EN battery holder)

㉑ MS-D12 holder for AA batteries

㉒ Power terminals (MS-D12 battery holder)

Attaching the Battery Pack
 See the camera manual for information on attaching the battery pack to the camera.

Specifications	
Power source	One EN-EL15a or EN-EL18b rechargeable Li-ion battery, eight alkaline (1.5 V) or lithium (1.5 V) AA batteries, eight Ni-MH (1.2 V) rechargeable AA batteries, or an EH-5c AC adapter (requires EP-5B power connector); EN-EL15, EN-EL18, EN-EL18a batteries and EH-5b AC adapters are also supported
Operating temperature	0℃～40℃ (32℉～104℉)
Dimensions (W×H×D)	Approx. 152 × 51 × 79 mm (6.0 × 2.1 × 3.2 in.)
Weight (approx.)	• 355 g (12.6 oz) with MS-D12EN and optional EN-EL15a battery • 450 g (15.9 oz) with MS-D12 and eight AA batteries (available separately from third-party suppliers) • 305 g (10.8 oz) with MS-D12EN and optional EP-5B power connector • 435 g (15.4 oz) with optional BL-5 and EN-EL18b battery • 280 g (9.9 oz) with MS-D12EN • 265 g (9.4 oz) with MS-D12

Specifications and design are subject to change without notice.